

**Сведения о претенденте, участвующем в конкурсе на замещение  
должности (доля ставки) доцента (1,0)**

**Кафедра романской филологии  
(научная специальность 10.02.05)\***

Ф.И.О.	<b>Зернова Елена Сергеевна</b>
Ученая степень	Кандидат филологических наук
Ученое звание	доцент
Научно-педагогический стаж	
Количество публикаций за последние 3 года в изданиях, индексируемых РИНЦ, Web of Science Core Collection или Scopus	РИНЦ -- 10
Индекс Хирша РИНЦ, Web of Science Core Collection или Scopus	
Количество заявок, поданных за последние три года, с целью получения финансирования на выполнение научных исследований:	2
- от российских научных фондов	
- от зарубежных научных фондов	
- из других внешних источников	
Количество договоров на выполнение научных исследований, в которых за последние три года претендент участвовал в качестве руководителя/ответственного исполнителя/исполнителя; договоров на выполнение экспертных работ; тревел-грантов и т.п.	
- с СПбГУ	1
- с российскими научными фондами	1
- с зарубежными научными фондами	
- с другими внешними организациями	
Опыт научного руководства и консультирования за последние 3 года:	9
- число ВКР бакалавров/специалистов	
- число диссертаций магистерских/кандидатских/докторских	6
- число выпускников аспирантуры	
Опыт учебно-методической работы за последние 3 года:	
- число разработанных и реализованных учебных курсов	2
- число учебников, учебных пособий, прошедших	1

\* Настоящие сведения о претенденте, участвующем в конкурсе на замещение должности НПР СПбГУ, размещаются на сайте СПбГУ в соответствии с п.3.4. Положения о порядке замещения должностей научно-педагогических работников СПбГУ, утвержденного приказом и.о. Ректора от 27.08.2015 № 6281/1.

редакционно-издательскую обработку	
<p>Иная информация, предоставленная по инициативе претендента</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- Вице-президент Международной Ассоциации галисийских исследований</li> <li>-- Директор Центра галисийских исследований СПбГУ</li> <li>-- Член Союза писателей России</li> <li>-- Член Союза писателей Санкт-Петербурга</li> <li>-- Член Научной редколлегии Бюллетеня Галисийской королевской академии (Boletín da RAG) -- Испания</li> <li>-- Член Научно-издательского совета журнала "Quaderni Ibero Americani" – Италия</li> <li>-- Лауреат Почетной премии культуры Галисии (Испания) «За исключительный вклад в продвижение галисийской культуры в мире» (2016)</li> </ul>

**СПИСОК**  
**опубликованных и приравненных к ним**  
**научных и учебно-методических работ**  
**Верновой Елены Сергеевны**

за последние 3 года

№ п/п	Наименование работы, её вид	Форма работы	Выходные данные	Объём в п. л.	Соавторы
1	2	3	4	5	6
<b>I. Научные труды</b>					
1	Поэзия Галисии, антология / Составитель	печ.	Изд-во «Наука». СПб, 2013	23,3	
2	Сантьяго Русиньол и Рамон Казас – выдающиеся фигуры каталонского модернизма. Тезисы.	печ.	В кн: Испанские темы и формы: искусство, культура и общество / Temas y formas hispánicas: arte, cultura y sociedad. Сборник тезисов докладов Международной научной конференции. СПбГУ, Университет Наварры, ГРИСО, 2013. С. 129-130.	0,1	
3	Галисийские песни, антология / Составитель и отв. редактор	печ.	Изд-во СПбГУ. Сер. Антология галисийской лит-ры, т. 18. СПб, 2013	8,2	
4	A poesía de Ramón Cabanillas en lingua rusa. Notas sobre a recepción da literatura galega en Rusia. Статья	печ.	A trabe de ouro. Publicación galega de pensamento crítico. Tomo III / Ano XXV. Santiago, 2014. P. 63-73. ISSN: 1130-2674.	0,5	
5	Структурно-семантические трансформации галисийских фразеологизмов в поэтическом тексте: трудности перевода.	электр	Вестник Московского государственного лингвистического университета. 2014. № 24 (710). С. 239-245.	0,4	

6	Нимбы. Антология. / Составитель и отв. редактор	печ.	Изд-во СПбГУ. Сер. Антология галисийской лит-ры, т. 19. СПб, 2014	6
7	El epíteto como reflejo de la mentalidad medieval en el <i>Poeta del mio Cid</i> . Статья	электр .	В сборнике: Temas y formas hispánicas: arte, cultura y sociedad. Сер. "Biblioteca Áurea Digital, BIADIG, 28. Pamplona, 2015. С. 523-534	0,5
8	Traducir a poesía galega ao ruso: problemas e medios de resolvelos. Тезисы	печ.	В сборнике: Libro de Resumos do XI Congreso Internacional de Estudos Galegos - Buenos Aires 2015, С. 126-127	0,1
9	<i>Четыре кота и Бродячая собака:</i> испано-русские культурные параллели эпохи модернизма. Статья	электр .	Древняя и Новая Романия, Т. 15, № 1, 2015, С. 438-454.	0,8
10	Явления интерференции в разговорном каталанском языке. Статья.	печ.	В сборнике: Актуальные вопросы иберо-романского языкознания, Казань, 2015, с. 113-118	0,35
11	Галисия и Ибероамерика: общая судьба. Статья.	электр .	В сборнике: Материалы и доклады Второго международного форума «Россия и Ибероамерика в глобализирующемся мире: история и современность». Том I. СПб, 2015. С. 124-131.	0,4
12	Живая Кинтана. Антология / Составитель и отв. редактор	печ.	Изд-во СПбГУ. Сер. Антология галисийской лит-ры, т. 20. СПб, 2015	6,2
13	О романской судьбе одного некрасовского стихотворения. Статья	электр .	Древняя и Новая Романия, Т. 17, № 1 (17), 2016, С. 297-306	0,5

14	Франсиско Фернандес Наваль. Белая ночь. Роман. Перевод с галисийского Е.С. Зерновой	печ.	Нестор-История, 2014.	10,3	
<b>II. Учебно-методические работы</b>					

**Наиболее значимые работы за предшествующие годы (указываются по усмотрению соискателя)**

№ п/п	Наименование работы, её вид	Форма работы	Выходные данные	Объём в п. л.	Соавторы
1	2	3	4	5	6
<b>I. Научные труды</b>					
1	Lenguas minoritarias en Rusia. El estudio del catalán, gallego y vasco en Rusia		В кн.: Труды V конференции европейских исследований «Европа, общество и образование». Университет Сан Себастьяна (Испания), ноябрь 2004, С. 21-35.	0,5	
2	Качественная характеристика как элемент средневековой ментальности: имя прилагательное в испанских текстах раннего периода.		В кн.: Содержание единиц языка и текста. Межвузовский сборник под ред. М.К.Сабанеевой. Изд-во СПбГУ, 2003, С. 62-73	0,6	
3	Poesía catalana en rus.		В журнале: <i>Poetari</i> , Curbert Edicions, Barcelona, 2012, № 1. С. 57-62.	0,4	
4	Indeginismos en “Hispania Victrix” de Francisco López de Gómara.		В кн: Materiales del XII Congreso de la Federación Internacional de Estudios sobre América Latina y el Caribe “América Latina y	0,7	

				el proceso de modernización". Roma, 2005, С. 234-250		
<b>II. Учебно-методические работы</b>						

Общее количество опубликованных работ: 72

Количество публикаций, индексируемых в наукометрических базах данных:  
РИНЦ \_14\_ /Web of Science Core Collection \_\_\_\_\_ /Scopus \_\_\_\_\_

Индексы Хирша:

РИНЦ \_\_\_\_\_ / Web of Science Core Collection \_\_\_\_\_ /Scopus \_\_\_\_\_

ResearcherID (при наличии):

Соискатель

**Зернова Елена Сергеевна**